

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travel Procurement Services Division/Division des
services d'approvisionnement en voyage

Place du Portage, Phase III, 7B3

Portage III 7B3

11, rue Laurier/11 Laurier St.

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet COACH BUS WITH DRIVER		
Solicitation No. - N° de l'invitation W5942-12TN09/A		Date 2013-02-22
Client Reference No. - N° de référence du client W5942-12TN09		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier lp001.W5942-12TN09	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SLP-001-62227		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-02-18
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-06		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Do, Chan-Hung		Buyer Id - Id de l'acheteur lp001
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3890 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-4944	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W5942-12TN09/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

lp001

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W5942-12TN09

File No. - N° du dossier

lp001W5942-12TN09

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Amendment #1

(Add missing information in French Document)

This amendment affects only to the Request for Standing Offer Document in French,
the English Document is unchanged.

Modification #1

(Ajouter l'information manquante dans le document en Français)

Dans la **PARTIE 5 - ATTESTATIONS** du document de Demande d'offres à commandes,

et après l' article **1. Attestations obligatoires préalables à l'émission d'une offre à commandes**

Insérer:

1.1 License

L'entreprise doit fournir une preuve de la license permanente d'opération de véhicule public et de la licence extra-provinciale émises par la Commission des transports routiers de l'Ontario.

Remarque:

Toutes les autres clauses et conditions et le reste du document demeurent inchangés et sont toujours en vigueur.